

CENTRUL NAȚIONAL
DE EVALUARE ȘI
EXAMINARE

DIRECȚIA GENERALĂ EDUCAȚIE
ȘI ÎNVĂȚARE PE TOT
PARCURSUL VIEȚII



MINISTERUL
EDUCAȚIEI
CERCETĂRII
TINERETULUI
ȘI SPORTULUI

A P R O B
SECRETAR DE STAT,
Iulia Adriana Oana Badea



PROCEDURĂ

**referitoare la organizarea și la desfășurarea probei C a examenului
de bacalaureat – 2011, de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă
de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal**

I. Dispoziții generale

Art. 1 Prezenta procedură reglementează organizarea și desfășurarea probei C de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal, în conformitate cu prevederile din *Metodologia de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat – 2011*, prevăzută în Anexa 2 la OMECTS nr. 4799/31.08.2010.

Art. 2 – (1) Evaluarea competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională se face prin trei tipuri de probe, după cum urmează:

- proba scrisă, cu durată de 120 de minute, în cadrul căreia se evaluează competențele privind receptarea textului citit și producerea de mesaje scrise;
- proba orală, cu durată de 10-15 minute, în cadrul căreia se evaluează competențele privind producerea de mesaje orale și interacțiunea orală;
- proba de înțelegere a unui text audiat, cu durată de 20 de minute, în cadrul căreia se evaluează competențele privind receptarea textului audiat.

(2) Baremele de evaluare și de notare sunt proiectate pornind de la descriptorii din Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi – CECRL. Nivelurile de competență - extrase din CECRL - sunt cuprinse în Anexa 1 la prezenta procedură.

Art. 3 Planificarea celor trei tipuri de probe care compun proba de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională se face conform *Calendarului de desfășurare a examenului de bacalaureat – 2011*, cuprins în Anexa 1 la OMECTS nr. 4799/31.08.2010 și în baza prevederilor *Metodologiei de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat – 2011*, prevăzută în Anexa 2 la OMECTS nr. 4799/31.08.2010, după cum urmează:

Prima sesiune de examen 2011:

- proba de înțelegere a unui text audiat, urmată de proba scrisă – **20 iunie 2011**;
- proba orală – **21-23 iunie 2011** – limba engleză, limba franceză și limba spaniolă;
 - **22-23 iunie 2011** – limba germană și limba italiană;

– **23 iunie 2010** – limba ebraică, limba japoneză, limba neogreacă, limba rusă și limba portugheză.

A doua sesiune de examen 2011:

- proba de înțelegere a unui text audiat, urmată de proba scrisă – **23 august 2011**;
- proba orală – **24 august 2011**.

II. Proba de înțelegere a unui text audiat

Art. 4 – (1) Proba de înțelegere a unui text audiat, cu durata de 20 de minute, este organizată de către comisiile de evaluare, cu aplicarea prevederilor articolelor corespunzătoare probelor scrise din *Metodologia de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat – 2011*, prevăzută în Anexa 2 la OMECTS nr. 4799/31.08.2010.

(2) La proba de înțelegere a unui text audiat, instrucțiunile pentru candidați sunt citite de către un membru al comisiei/ asistent, în limba română/ maternă, în fiecare sală de examen. Instrucțiunile standard, pentru toate limbile moderne la care se organizează examen, sunt următoarele:

„Veți asculta două materiale audio diferite, fiecare de câte două ori. Pentru fiecare dintre acestea, veți avea la dispoziție aproximativ un minut pentru a citi întrebările de pe foaia primită. Prima audiere a materialului va fi urmată de un minut de pauză în care puteți începe să răspundeți la întrebări. A doua audiere a materialului va fi urmată de două minute de pauză, pentru a vă definitiva răspunsurile. Aceleași etape se vor succeda și în cazul celui de-al doilea material audio.”

(3) După citirea instrucțiunilor de către un membru al comisiei/ asistent, pentru proba de înțelegere a unui text audiat, fiecare candidat primește sarcinile de lucru și are la dispoziție aproximativ două-trei minute pentru lectura rapidă, de orientare, a acestora.

(4) După citirea instrucțiunilor și după familiarizarea candidaților cu sarcinile de lucru se trece la audierea propriu-zisă a materialului audio.

(5) În timpul audierii textelor nu se admit întreruperi și se iau măsuri pentru a se asigura audierea în condiții optime.

III. Proba scrisă

Art. 5 – (1) Proba scrisă, cu durata de 120 de minute, este organizată, de către comisiile de evaluare, cu aplicarea prevederilor articolelor corespunzătoare probelor scrise din *Metodologia de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat – 2011*.

(2) Proba scrisă este structurată în două părți.

- prima parte a probei scrise evaluează competența de înțelegere a unui text citit;
- partea a doua a probei scrise evaluează competența de producere de mesaje scrise.

IV. Proba orală

Art. 6 – (1) Proba orală, cu durata de 10-15 minute, pentru fiecare candidat, este organizată, de către comisiile de evaluare, cu aplicarea prevederilor articolelor corespunzătoare probelor orale din *Metodologia de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat – 2011*.

(2) Fiecare bilet din cadrul probei orale conține câte trei întrebări de dificultate progresivă, pe baza cărora comisia de evaluare stabilește încadrarea candidatului în unul dintre nivelurile A1-B2, atât pentru competența de producere de mesaje orale, cât și pentru competența de interacțiune orală.

(3) Nu se admite schimbarea biletului de examen.

V. Stabilirea nivelului de competență lingvistică înscris în Certificatul de competență lingvistică într-o limbă de circulație internațională

Art. 7 – (1) Pe ansamblul celor trei probe, evaluarea candidaților se face separat pentru fiecare din cele cinci competențe prevăzute în Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi, conform Anexei 1 a prezentei proceduri.

(2) Profesorii examinatori acordă, de comun acord, un nivel de la A1 la B2, conform Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi în urma aplicării baremelor de evaluare și de notare. Nivelul acordat de profesorii examinatori este înregistrat în *Borderoul final de evaluare*, cuprins în Anexa 2 a prezentei proceduri.

(3) Pentru fiecare din cele cinci competențe evaluate, nivelul de competență lingvistică se stabilește după cum urmează:

11-30 puncte:	A1 (Introdutiv sau de descoperire)
31-60 puncte:	A2 (Intermediar sau de supraviețuire)
61-80 puncte:	B1 (Nivel-prag sau independent)
81-100 puncte:	B2 (Avansat sau independent)

(4) Nivelul de competență este înscris în diploma de bacalaureat și în certificatul de competență lingvistică într-o limbă de circulație internațională, pentru fiecare competență în parte.

(5) Pentru candidații care obțin la una din competențele de evaluat un punctaj de 0-10 puncte și deci, conform CECRL, nu pot obține un nivel de competență lingvistică într-o limbă de circulație internațională, în diploma de bacalaureat și în certificatul de competență lingvistică într-o limbă de circulație internațională, la rubrica corespunzătoare nivelului se barează cu o linie orizontală.

(6) Rezultatele obținute de candidat sunt consemnate în catalogul electronic, conform atribuțiilor membrilor comisiilor de bacalaureat, prevăzute în Anexa 3 la OMECTS nr. 4799/ 31.08.2010.

(7) Candidatul care, la una din cele trei probe de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal, refuză să răspundă sau să rezolve subiectele propuse se consideră că nu a susținut proba respectivă, în conformitate cu *Metodologia de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat 2011* aprobată prin ordinul MECS nr.4799/ 31.08.2010..

VI. Precizări pentru învățământul special

Art. 8. – (1) Asigurarea condițiilor de egalizare a șanselor pentru candidații cu deficiențe se realizează în conformitate cu prevederile *Metodologiei de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat – 2011*, inclusiv prin mărirea cu 10 minute a perioadei de pregătire, respectiv a perioadei de susținere a probei orale de comunicare într-o limbă modernă și prin mărirea cu 30 de minute a perioadei de susținere a probei scrise din cadrul Probei C.

(2) Pentru candidații cu deficiențe de auz se elimină proba de înțelegere a unui text audiat.

VII. Dispoziții finale

Art. 9. Modalitatea de transmitere a subiectelor pentru proba C a examenului de bacalaureat – 2011 către Comisia de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale, organizată la nivelul unității de învățământ liceal, va face obiectul unei proceduri separate, care va fi elaborată de Centrul Național de Evaluare și Examinare și care va fi transmisă cu 15 zile înainte de desfășurarea probelor.

Art. 10. – (1) Fișierele audio primite de către fiecare Comisie de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale sunt pregătite în funcție de condițiile de desfășurare a probei de la nivelul fiecărei unități de învățământ, după cum urmează:

a) dacă se utilizează CD-player-e, fișierele sunt inscripționate pe CD-uri, pentru fiecare sală de examen;

b) dacă se utilizează computere, fișierele audio sunt multiplicare pentru stațiile de lucru din fiecare sală de examen.

(2) Pentru fiecare limbă modernă pentru care se organizează evaluarea competențelor lingvistice – proba de înțelegere a unui text audiat - Comisia de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale, organizată la nivelul unității de învățământ liceal, multiplică subiectele primite de la CNEE, după cum urmează:

a) câte un CD, conținând fișierele audio, pentru fiecare sală de examen;

b) subiectele pentru proba de înțelegere a unui text audiat pentru toți candidații repartizați în sălile de examen, conform planificării de la nivelul fiecărei unități de învățământ liceal.

Art. 11 – (1) Fiecare sală de examen va fi dotată cu un *CD-player* funcțional pe care va fi rulat CD-ul conținând fișierele audio sau cu un computer dotat cu placă audio, boxe/ difuzoare și cu programul de derulare a fișierelor audio. Se recomandă ca testarea funcționării tehnologiei să se asigure în preziua probei și să existe soluții de rezervă pentru situații neprevăzute, inclusiv baterii pentru CD-playere.

(2) Remedierea oricăror disfuncționalități de ordin tehnic identificate la verificarea aparaturii audio se realizează în preziua probei, în funcție de planificarea specifică.

Art. 12 Centrul Național de Evaluare și Examinare, Comisia Națională de Bacalaureat 2011, comisiile de bacalaureat județene/ a municipiului București și Comisiile de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale, din unitățile de învățământ liceal, colaborează pentru punerea în aplicare a prezentei proceduri.

**DIRECTOR GENERAL,
Liliana PREOTEASA**



**DIRECTOR,
Silviu Cristian MIRESCU**



ANEXA 1 – Nivelurile de competențe (extras din Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi)

	A1	A2	B1	B2
Înțelegere (receptare)	<p>Candidatul poate să înțeleagă expresii cunoscute și propoziții foarte simple referitoare la sine, la familie și la împrejurări concrete, când se vorbește rar și cu claritate.</p> <p>Candidatul poate să înțeleagă nume cunoscute, cuvinte și propoziții foarte simple, de exemplu, din anunțuri, afișe sau cataloage.</p> <p>Candidatul poate să comunice într-o conversație simplă, cu condiția ca interlocutorul să fie dispus să repete sau să reformuleze frazele sale într-un ritm mai lent și să îl ajute să formuleze ceea ce încearcă să spună. Poate să formuleze întrebări simple pe teme cunoscute sau de necesitate imediată și să răspundă la asemenea întrebări.</p>	<p>Candidatul poate să înțeleagă texte foarte scurte și simple. Poate să găsească anumite informații previzibile în diverse materiale cotidiane (de ex., reclame, prospecte, meniuri, orare) și poate să înțeleagă scrisori personale scurte și simple.</p> <p>Candidatul poate să comunice în situații simple și uzuale care presupun un schimb de informații simplu și direct pe teme și despre activități familiare. Poate să participe la discuții foarte scurte, chiar dacă, în general, nu înțelege suficient pentru a întreține o conversație.</p> <p>Candidatul poate să utilizeze o serie de expresii și fraze pentru o descriere simplă a familiei sale și a altor persoane, a condițiilor de viață, a studiilor și a activităților sale profesionale, prezente sau recente.</p> <p>Candidatul poate să scrie mesaje scurte și simple. Poate să scrie o scrisoare personală foarte simplă, de exemplu, de mulțumire.</p>	<p>Candidatul poate să înțeleagă punctele esențiale în vorbirea standard clară, pe teme familiare referitoare la activitatea profesională, școală, petrecerea timpului liber etc. Poate să înțeleagă ideea principală din multe programe radio sau TV pe teme de actualitate sau de interes personal sau profesional, dacă sunt prezentate într-o manieră relativ clară și lentă.</p> <p>Candidatul poate să înțeleagă texte redactate, în principal, într-un limbaj uzual sau referitor la activitatea sa profesională (școală). Candidatul poate să înțeleagă descrierea evenimentelor, exprimarea sentimentelor și a urărilor din scrisori personale.</p> <p>Candidatul poate să facă față în majoritatea situațiilor care pot să apară în cursul unei călătorii printr-o regiune unde este vorbită limba. Poate să participe, fără pregătire prealabilă, la o conversație pe teme familiare, de interes personal sau referitoare la viața cotidiană (de ex. familie, petrecerea timpului liber, călătoriile, activitatea școlară și actualități).</p> <p>Candidatul poate să lege expresii și să se exprime coerent într-o manieră simplă pentru a descrie experiențe și evenimente, visele sale, speranțele și obiectivele sale. Poate să își argumenteze și să explice pe scurt opiniile și panurile. Poate să povestească o întâmplare sau să relateze intriga unei cărți sau a unui film și să-și exprime reacțiile.</p> <p>Candidatul poate să scrie un text simplu și coerent pe teme familiare sau de interes personal. Poate să scrie scrisori personale, descriind experiențe și impresii.</p>	<p>Candidatul poate să înțeleagă conferințe și discursuri destul de lungi și să urmărească chiar și o argumentare complexă, dacă subiectul îi este relativ cunoscut. Poate să înțeleagă majoritatea emisiunilor TV de știri și a programelor de actualități. Poate să înțeleagă majoritatea filmelor în limbaj standard.</p> <p>Candidatul poate să înțeleagă articole și rapoarte pe teme contemporane, în care autorii adoptă anumite atitudini și puncte de vedere. Candidatul poate să înțeleagă proză literară contemporană.</p> <p>Candidatul poate să comunice cu un grad de spontaneitate și de fluiditate care fac posibilă participarea normală la o conversație cu interlocutori nativi. Poate să participe activ la o conversație în situații familiare, exprimându-și și susținându-și opiniile.</p> <p>Candidatul poate să prezinte descrieri clare și detaliate într-o gamă vastă de subiecte legate de domeniul său de interes. Poate să dezvolte un punct de vedere pe o temă de actualitate, arătând avantajele și dezavantajele diferitelor opțiuni.</p> <p>Candidatul poate să scrie texte clare și detaliate, într-o gamă vastă de subiecte, legate de domeniul său de interes. Poate să scrie un eseu sau un raport, transmitând informații sau argumentând în favoarea sau împotriva unui punct de vedere. Poate să scrie scrisori subliniind semnificația pe care o atribuie personal evenimentelor sau experiențelor.</p>
Vorbire	<p>Interacțiune orală (Participare la conversație)</p>			
Producere de mesaje orale	<p>Candidatul poate să utilizeze expresii și fraze simple pentru a descrie unde locuiește și oamenii pe care îi cunoaște.</p>			
Scritere	<p>Candidatul poate să scrie o carte poștală scurtă și simplă, de exemplu, cu salutații din vacanță. Poate să completeze formulare cu detalii personale, de exemplu, numele, naționalitatea și adresa sa pe un formular de hotel.</p>			

